



CONVENIO DE COLABORACIÓN Y APOYO ECONÓMICO QUE CELEBRA POR UNA PARTE EL MUNICIPIO DE CHIHUAHUA, REPRESENTADO EN ESTE ACTO POR LA MTRA. MARÍA EUGENIA CAMPOS GALVÁN, PRESIDENTA MUNICIPAL DE CHIHUAHUA, LIC. CÉSAR GUSTAVO JÁUREGUI MORENO, SECRETARIO DEL H. AYUNTAMIENTO, C.P. Y M.A. AÍDA AMANDA CÓRDOVA CHÁVEZ, TESORERA MUNICIPAL, LIC. JOSÉ DE JESÚS GRANILLO VÁZQUEZ, OFICIAL MAYOR, LIC. MARCO ANTONIO BONILLA MENDOZA, DIRECTOR DE DESARROLLO HUMANO Y EDUCACIÓN Y EL C.P. CARLOS DAVID OROZCO CHACÓN, REGIDOR PRESIDENTE DE LA COMISIÓN DE HACIENDA, PLANEACIÓN E INVERSIÓN PARA EL DESARROLLO SOCIOECONÓMICO MUNICIPAL, A QUIENES EN LO SUCESIVO SE LES DENOMINARÁ **"EL MUNICIPIO"**, POR OTRA PARTE, EL LIC. LUIS CARLOS ECHAVARRÍA BOLÍVAR, EN SU CARÁCTER DE DIRECTOR EJECUTIVO DE LA MORAL DENOMINADA "PAZ Y CONVIVENCIA CIUDADANA" ASOCIACIÓN CIVIL, A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARÁ **"LA ASOCIACIÓN"**, Y ACTUANDO CONJUNTAMENTE SE IDENTIFICARÁ COMO **"LAS PARTES"**, QUIENES SE SUJETAN AL TENOR DE LOS SIGUIENTES ANTECEDENTES, DECLARACIONES Y CLÁUSULAS:

ANTECEDENTES:

1. Mediante escrito de fecha 8 de junio de 2019, el Lic. Luis Carlos Echavarría Bolívar, Director Ejecutivo de la moral denominada "PAZ Y CONVIVENCIA CIUDADANA" Asociación Civil, nos informa que están implementando un modelo que se conoce con las siglas **A.D.N.**, que

Esta hoja forma parte del Convenio de Colaboración y Apoyo Económico que celebra **"EL MUNICIPIO"** y **"PAZ Y CONVIVENCIA CIUDADANA" ASOCIACIÓN CIVIL**, formalizado en la ciudad y Estado de Chihuahua, el día 22 de julio de 2019.

2019, Año Internacional de las Lenguas Indígenas.

1 de 19

significa Ampliando el Desarrollo de la Niñez. Éste proyecto se aplica en escuelas que se ubican en colonias que cuentan con alto índice delictivo y que son catalogadas como zonas emergentes dentro del Municipio de Chihuahua.

2. Es por ello que desde el año 2010 a la fecha, se encuentran abordando y apoyando ese tipo de escuelas con temas como: apoyo en tareas, atención nutricional, atención psicológica, actividad deportiva y cultural, y actualmente se encuentran participando con alumnos que se encuentran participando en el programa del "Consejo Municipal S.I.P.I.N.N.A. (Sistema de Protección Integral para Niños, Niñas y Adolescentes), teniendo como principal atención el interés superior del cuidado de la niñez.

3. Es por lo anterior que **"LA ASOCIACIÓN"** solicitó a la Mtra. María Eugenia Campos Galván, Presidenta Municipal de Chihuahua un apoyo económico por un monto de de **\$1'135,485.80 (UN MILLÓN CIENTO TREINTA Y CINCO MIL CUATROCIENTOS OCHENTA Y CINCO PESOS 80/100 M.N.)** para continuar con el proyecto denominado **A.D.N.**

4. Dicha solicitud fue turnada a la Dirección de Desarrollo Humano y Educación, quien tiene dentro de sus facultades el atender las necesidades de los Centros Educativos del Municipio; promover, fomentar y apoyar acciones, programas educativos, cívicos y culturales; establecer los vínculos con instituciones gubernamentales de los tres niveles de gobierno, así como con asociaciones civiles, instituciones educativas, organismos no gubernamentales y/o descentralizados de la administración,

Esta hoja forma parte del Convenio de Colaboración y Apoyo Económico que celebra **"EL MUNICIPIO"** y **"PAZ Y CONVIVENCIA CIUDADANA" ASOCIACIÓN CIVIL**, formalizado en la ciudad y Estado de Chihuahua, el día 22 de julio de 2019.

pública, a fin de llevar a cabo la implementación de programas y políticas educativas; las cuales se encuentran debidamente reguladas en el artículo 60 fracciones XI del Código Municipal para el Estado de Chihuahua, y el artículo 80 fracciones I, II, IV y XXXII del Reglamento Interior del Municipio de Chihuahua.

5. Es por lo mismo que **"EL MUNICIPIO"** celebra el presente Convenio de Colaboración y Apoyo Económico, con la finalidad de que **"LA ASOCIACIÓN"** continúe con el proyecto denominado **A.D.N.**, por lo que se emiten las siguientes:

DECLARACIONES:

I. DECLARA "EL MUNICIPIO":

I.1. Que de conformidad con los artículos 115 fracción II de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, 125 numeral 18, 126 y 131 de la Constitución Política del Estado de Chihuahua, así como los artículos 8 y 11 fracción XVIII del Código Municipal para el Estado de Chihuahua, cuenta con personalidad jurídica y patrimonio propio, los cuales son la base de su organización territorial, política y administrativa.

I.2. Que sus representantes gozan de las facultades para suscribir y obligarse mediante el presente Convenio de conformidad con lo dispuesto por los artículos 29 fracción XII, 35 fracción II, 60 fracción XI, 63 fracción XV, 64 fracción XI y 66 fracción XV del Código Municipal del Estado de Chihuahua, así como los artículos 4, 5 fracciones I, II, III y IV, 29 fracción XXV,

Esta hoja forma parte del Convenio de Colaboración y Apoyo Económico que celebra **"EL MUNICIPIO"** y **"PAZ Y CONVIVENCIA CIUDADANA" ASOCIACIÓN CIVIL**, formalizado en la ciudad y Estado de Chihuahua, el día 22 de julio de 2019.

36 fracción X, 42 fracción XXI y 80 fracciones I, II, IV y XXXII del Reglamento Interior del Municipio de Chihuahua.

I.3. Que la **Mtra. María Eugenia Campos Galván** acredita su carácter y personalidad mediante la Constancia de Mayoría y Validez de la Elección de Ayuntamiento expedida por el Instituto Estatal Electoral de Chihuahua, el día 13 de julio de 2018, así como con el Acta de Sesión Solemne del H. Ayuntamiento número S.S. 08/18 de fecha 10 y 11 de septiembre 2018.

I.4. Que el **Lic. César Gustavo Jáuregui Moreno** acredita su carácter de Secretario del H. Ayuntamiento mediante nombramiento y toma de protesta expedido a su favor el día 10 de septiembre de 2018, por la Mtra. María Eugenia Campos Galván, Presidenta Municipal de Chihuahua.

I.5. Que la **C.P. y M.A. Aída Amanda Córdova Chávez** acredita su carácter de Tesorera Municipal, mediante nombramiento y toma de protesta expedido a su favor el día 10 de septiembre de 2018, por la Mtra. María Eugenia Campos Galván, Presidenta Municipal de Chihuahua.

I.6. Que el **Lic. José de Jesús Granillo Vázquez** acredita su carácter de Oficial Mayor mediante nombramiento y toma de protesta expedido a su favor en fecha 10 de septiembre de 2018, por la Mtra. María Eugenia Campos Galván, Presidenta Municipal de Chihuahua.

I.7. Que la **Lic. Marco Antonio Bonilla Mendoza** acredita su carácter de Director de Desarrollo Humano y Educación, mediante nombramiento y toma de protesta expedida a su favor en fecha 10 de septiembre de 2018.

Esta hoja forma parte del Convenio de Colaboración y Apoyo Económico que celebra "EL MUNICIPIO" y "PAZ Y CONVIVENCIA CIUDADANA" ASOCIACIÓN CIVIL", formalizado en la ciudad y Estado de Chihuahua, el día 22 de julio de 2019.

por la Mtra. María Eugenia Campos Galván, Presidenta Municipal de Chihuahua.

1.8. Que el **C.P. Carlos David Orozco Chacón** acredita su carácter de Regidor Presidente de la Comisión de Hacienda, Planeación e Inversión para el Desarrollo Socioeconómico Municipal, acredita su carácter y personalidad mediante la Constancia de Mayoría y Validez de la Elección de Ayuntamiento, expedida por el Instituto Estatal Electoral de Chihuahua, el día 13 de julio de 2018, así como con el Acta de Sesión Solemne número S.S. 08/18 de fecha 10 y 11 de septiembre 2018.

1.9. Que cuenta con los recursos, solvencia y liquidez suficientes y necesarios para dar cumplimiento a las obligaciones que contrae, manifestando que las erogaciones respectivas se encuentran debidamente previstas por las disposiciones presupuestales vigentes y aplicables con cargo a la cuenta de suficiencia presupuestal **01-52431050001-999999-04-11011-131-000-02E1504-44501-1-4-GCAM-000**, por la cantidad de **\$1'135,483.80 (UN MILLÓN CIENTO TREINTA Y CINCO MIL CUATROCIENTOS OCHENTA Y TRES PESOS 80/100 M.N.)**.

1.10. Que señala como domicilio legal para los efectos del presente instrumento, el ubicado en la calle Ojinaga número 300-A, colonia Centro, Código Postal 31000, en esta ciudad de Chihuahua.

II. DECLARA "LA ASOCIACIÓN":

Esta hoja forma parte del Convenio de Colaboración y Apoyo Económico que celebra **"EL MUNICIPIO"** y **"PAZ Y CONVIVENCIA CIUDADANA" ASOCIACIÓN CIVIL**, formalizado en la ciudad y Estado de Chihuahua, el día 22 de julio de 2019.

II.1. Es una es una Asociación legalmente constituida conforme a la legislación mexicana, según lo acredita mediante la Escritura Pública número 35,907, volumen 713, de fecha 14 de septiembre del año 2009, celebrada ante la fe del licenciado Armando Herrera Acosta, Notario Público número Doce, en ejercicio para el Distrito Judicial Morelos, Chihuahua, la cual obra registrada bajo la inscripción número 47, a folios 87, del libro 139, de la sección Cuarta del Registro Público de la Propiedad y del Comercio del Estado de Chihuahua, Distrito Morelos, de fecha 4 de diciembre de 2009.

II.2. Que el **Lic. Luis Carlos Echavarría Bolívar** acredita su carácter y personalidad mediante Escritura Pública número 47,020, volumen 930 de fecha 21 de junio de 2017, otorgada ante la fe del licenciado Armando Herrera Acosta, Notario Público número Doce, en ejercicio para el Distrito Judicial Morelos, Chihuahua, la cual obra registrada, bajo la inscripción número 65, del libro 225, de la sección Cuarta del Registro Público de la Propiedad y del Comercio del Estado de Chihuahua, Distrito Morelos, de fecha 20 de septiembre de 2017.

De igual manera manifiesta que su cargo a la fecha no le ha sido revocado ni modificado en forma alguna y que le permite comparecer a la celebración del presente instrumento legal.

II.3. Que **"LA ASOCIACIÓN"** tiene por objeto el brindar orientación social, educación y capacitación para el trabajo, dirigida al individuo y grupos de individuos de escasos recursos económicos, indígenas y discapacitados, en materias tales como la familia, la educación, la alimentación, la salud y el

Esta hoja forma parte del Convenio de Colaboración y Apoyo Económico que celebra **"EL MUNICIPIO"** y **"PAZ Y CONVIVENCIA CIUDADANA" ASOCIACIÓN CIVIL**, formalizado en la ciudad y Estado de Chihuahua, el día 22 de julio de 2019.

trabajo, con el fin de que puedan desarrollarse, aprendan a dirigirse por si mismos y contribuyan con su esfuerzo a la tarea común o bienestar del grupo con el máximo de sus posibilidades, a través de la promoción, impartición, estímulo de actividades y cursos tendientes a desarrollar en ellos condiciones, valores y principios fundamentales para el desarrollo humano y la formación integral de personas con un mejor desempeño individual, buscando que cumplan con el compromiso social de participar en el desarrollo armónico de la comunidad, logrando con ello individuos íntegros, plenos, felices y una mejor convivencia y sociedad.

II.4. Que se encuentra debidamente inscrita en el Servicio de Administración Tributaria con Registro Federal de Contribuyentes número **PCC091114C95**, con fecha de inicio de operaciones del día 14 de noviembre de 2009, estando al corriente de sus impuestos y demás contribuciones que le han correspondido de conformidad con la legislación fiscal vigente y aplicable.

II.5. Que solicita el apoyo económico de **"EL MUNICIPIO"**, para continuar con el proyecto denominado **A.D.N.** que se aplica en escuelas que se ubican en colonias que cuentan con alto índice delictivo y que son catalogadas como zonas emergentes dentro del Municipio de Chihuahua; con temas como: apoyo en tareas, atención nutricional, atención psicológica, actividad deportiva y cultural, y actualmente se encuentran participando con alumnos que se encuentran participando en el programa del "Consejo Municipal S.I.P.I.N.N.A. (Sistema de Protección Integral para Niños, Niñas y Adolescentes), teniendo como principal atención el interés superior del cuidado de la niñez.

Esta hoja forma parte del Convenio de Colaboración y Apoyo Económico que celebra **"EL MUNICIPIO"** y **"PAZ Y CONVIVENCIA CIUDADANA" ASOCIACIÓN CIVIL**, formalizado en la ciudad y Estado de Chihuahua, el día 22 de julio de 2019.

II.6. Que señala como domicilio para los efectos legales a que haya lugar, el ubicado en la calle Nicolás Cortez de Monroy número 3308, colonia San Felipe IV Etapa, Código Postal 31203, en esta ciudad de Chihuahua.

III. DECLARAN "LAS PARTES":

III.1. Que expuesto lo anterior se reconocen la personalidad jurídica que ostentan y con la cual comparecen a celebrar y suscribir el presente instrumento legal, manifestando que en la emisión de su voluntad no medía error, dolo, mala fe o vicio alguno del consentimiento, motivo por el cual expresan su intención de sujetar su voluntad y deseo al tenor de las siguientes cláusulas:

CLÁUSULAS:

PRIMERA. OBJETO: El objeto del presente Convenio es la colaboración y el apoyo económico que otorga **"EL MUNICIPIO"** a favor de **"LA ASOCIACIÓN"** para continuar con el proyecto denominado **A.D.N.** que se aplica en escuelas que se ubican en colonias que cuentan con alto índice delictivo y que son catalogadas como zonas emergentes dentro del Municipio de Chihuahua; con temas como: apoyo en tareas, atención nutricional, atención psicológica, actividad deportiva y cultural, y actualmente se encuentran participando con alumnos que se encuentran participando en el programa del "Consejo Municipal S.I.P.I.N.N.A. (Sistema de Protección Integral para Niños, Niñas y Adolescentes), teniendo como principal atención el interés superior del cuidado de la niñez.

Esta hoja forma parte del Convenio de Colaboración y Apoyo Económico que celebra **"EL MUNICIPIO"** y **"PAZ Y CONVIVENCIA CIUDADANA" ASOCIACIÓN CIVIL**, formalizado en la ciudad y Estado de Chihuahua, el día 22 de julio de 2019.

SEGUNDA. APORTACIÓN ECONÓMICA: "EL MUNICIPIO" para el cumplimiento del objeto del presente Convenio, aportará como apoyo económico la cantidad de de \$1'135,483.80 (UN MILLÓN CIENTO TREINTA Y CINCO MIL CUATROCIENTOS OCHENTA Y TRES PESOS 80/100 M.N.), cantidad que le será entregada a "LA ASOCIACIÓN" en cheque expedido a nombre de la moral en una sola exhibición, y para abono en cuenta bancaria de "LA ASOCIACIÓN".

"LA ASOCIACIÓN" tiene la obligación de destinarlo exclusivamente al objeto del presente Convenio; con el apercibimiento que previo a la entrega del Cheque, deberá presentar el recibo correspondiente que reúna los requisitos fiscales previstos por la legislación vigente emitida a favor del Municipio de Chihuahua, los cuales son los siguientes:

Domicilio en: calle Mina No. 408, colonia Centro.

Código Postal: número 31000.

En la Ciudad de: Chihuahua.

Estado de: Chihuahua.

País: México.

Registro Federal de Contribuyentes: MCI-651010-V22.

TERCERA. REINTEGRO DEL RECURSO: "LAS PARTES" convienen que el recurso que se otorga, está bajo la condición de destinarlo al cumplimiento del objeto contenido en la Cláusula Primera de este Convenio. En la inteligencia que de no cumplirse a cabalidad, "EL MUNICIPIO" podrá exigir conforme a la legislación vigente y al factor previsto en el artículo 17-A del Código Fiscal de la Federación, relativo al Índice Nacional de Precios al

Esta hoja forma parte del Convenio de Colaboración y Apoyo Económico que celebra "EL MUNICIPIO" y "PAZ Y CONVIVENCIA CIUDADANA" ASOCIACIÓN CIVIL", formalizado en la ciudad y Estado de Chihuahua, el día 22 de julio de 2019.

Consumidor, salvo que este haya sido ejercido y comprobado en los términos aquí referidos, en cuyo caso se reintegrará el monto no ejercido.

CUARTA. VIGENCIA: El presente Convenio entrará en vigor a partir de la fecha de su firma, y hasta el **31 de diciembre de 2019**.

QUINTA. SUPERVISIÓN Y VIGILANCIA: "EL MUNICIPIO" a través de la Subdirección Educación adscrita a la Dirección de Desarrollo Humano y Educación del Municipio de Chihuahua, vigilará y supervisará que se haya cumplido con el objeto mencionado en la Cláusula Primera de este Convenio. Podrá solicitar por escrito a "LA ASOCIACIÓN" presente los informes necesarios y la documentación de gastos que se relacionan al presente instrumento legal, así como "LA ASOCIACIÓN" está obligada en autorizar al personal el acceso para la práctica de la diligencia de visitas o revisión, con el objeto de dar seguimiento al cumplimiento del compromiso contraído y de los logros obtenidos con la realización del objeto.

SEXTA. INFORME Y COMPROBACIÓN DE GASTOS: "LA ASOCIACIÓN" se obliga a presentar a "EL MUNICIPIO" un informe por escrito en el que exponga los logros obtenidos con la realización del presente Convenio a más tardar el día **31 de diciembre del 2019**, mismos documentos sirven de base para justificar la aplicación de la aportación económica otorgada por "EL MUNICIPIO" la cual debe contar con los requisitos legales aplicables exclusivamente al cumplimiento del objeto de la Cláusula Primera del presente instrumento.

Esta hoja forma parte del Convenio de Colaboración y Apoyo Económico que celebra "EL MUNICIPIO" y "PAZ Y CONVIVENCIA CIUDADANA" ASOCIACIÓN CIVIL", formalizado en la ciudad y Estado de Chihuahua, el día 22 de julio de 2019.

SÉPTIMA. ENLACE: "LAS PARTES" designan como responsables de las acciones derivadas del presente Convenio a:

Por **"EL MUNICIPIO"**: el Licenciado Luis Felipe Matán Núñez, Subdirector de Educación perteneciente a la Dirección de Desarrollo Humano y Educación o la persona que designe con correo electrónico: felipe.matan@mpiochih.gob.mx

Por **"LA ASOCIACIÓN"**: el Licenciado Luis Carlos Echeverría Bolívar, Director Ejecutivo de la moral denominada PAZ Y CONVIVENCIA CIUDADANA" Asociación Civil o la persona que designe con correo electrónico: luiscarloseb1980@gmail.com

OCTAVA. AVISOS, NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES: "LAS PARTES" convienen que cualquier notificación, aviso o comunicación que sea necesario dar a la otra deberá comunicarse por escrito. Las notificaciones de carácter personal relacionadas con el presente Convenio se entenderán eficaces si se ejecuta o practica en el domicilio indicado por **"LAS PARTES"** en el apartado de declaraciones, surtiendo sus efectos respectivos el día de su recepción, en caso de que dichas misivas incluyan algún tipo de término, el mismo comenzará a correr al día siguiente en que se confirme su recepción, independientemente de que sea laboral o natural.

De igual forma **"LAS PARTES"** señalan que los avisos, comunicaciones o notificaciones que no sean con carácter personal y efectuadas con relación al presente instrumento, deberán ser por escrito y surtirán los

Esta hoja forma parte del Convenio de Colaboración y Apoyo Económico que celebra **"EL MUNICIPIO"** y **"PAZ Y CONVIVENCIA CIUDADANA" ASOCIACIÓN CIVIL**, formalizado en la ciudad y Estado de Chihuahua, el día 22 de julio de 2019.

efectos respectivos el día de su recepción, en caso de que dichas misivas incluyan algún tipo de término, el mismo comenzará a correr al día siguiente en que se confirme su recepción, independientemente de que sea día hábil o natural, y se podrá efectuar:

1. Por mensajería simple entregada con copia de acuse en propia mano;
2. Por correo registrado con acuse de recibo; o
3. Por correo electrónico.

NOVENA. RESCISIÓN: En caso de incumplimiento de las obligaciones asumidas por **"LA ASOCIACIÓN"**, **"EL MUNICIPIO"** podrá exigir la rescisión del presente Convenio, de conformidad con el artículo 195 del Código Municipal para el Estado de Chihuahua, y exigir la restitución del recurso aportado al 100% actualizado conforme al factor previsto en el artículo 17-A del Código Fiscal de la Federación, relativo al Índice Nacional de Precios al Consumidor, salvo que este haya sido ejercido y comprobado en los términos aquí referidos, en cuyo caso se reintegrará el monto no ejercido.

DÉCIMA. TERMINACIÓN ANTICIPADA: Cualquiera de las partes podrá dar por terminado el presente Convenio, cuando concurren razones de interés general o por caso fortuito o fuerza mayor; para tales efectos bastara un escrito de cualquiera de **"LAS PARTES"**, especificando las causas que dan origen a la determinación, la cual deberá ser notificada dentro de un plazo no mayor a tres días naturales de anticipación para la terminación.

Esta hoja forma parte del Convenio de Colaboración y Apoyo Económico que celebra **"EL MUNICIPIO"** y **"PAZ Y CONVIVENCIA CIUDADANA" ASOCIACIÓN CIVIL**, formalizado en la ciudad y Estado de Chihuahua, el día 22 de julio de 2019.

anticipada. En el caso de que sea **"LA ASOCIACIÓN"** quien solicite la terminación anticipada, esta deberá reintegrar a **"EL MUNICIPIO"** el 100% del recurso aportado.

DÉCIMA PRIMERA. CANCELACIÓN DE LA APORTACIÓN: **"EL MUNICIPIO"** se reserva el derecho de suspender el trámite del peticionario y de otorgar la aportación del apoyo económico solicitado cuando, se tenga conocimiento que **"LA ASOCIACIÓN"** se encuentra en los siguientes supuestos:

1. Cuando **"LA ASOCIACIÓN"** incumpla con las Cláusulas del presente Convenio sea de manera parcial o total.
2. Cuando **"LA ASOCIACIÓN"** sin justificación suspenda el uso de la aportación otorgada por **"EL MUNICIPIO"**, para el objeto que es destinada.
3. Cuando **"LA ASOCIACIÓN"** se disuelva, liquide o entre en suspensión de actividades.
4. Cuando **"LA ASOCIACIÓN"** incurra en un ilícito que perjudique la imagen pública de **"EL MUNICIPIO"**.

DÉCIMA SEGUNDA. CONFIDENCIALIDAD: **"LAS PARTES"** se obligan expresamente a mantener con el carácter de confidencial la totalidad de la información pasada, presente y futura que se relacione con este

Esta hoja forma parte del Convenio de Colaboración y Apoyo Económico que celebra **"EL MUNICIPIO"** y **"PAZ Y CONVIVENCIA CIUDADANA" ASOCIACIÓN CIVIL**, formalizado en la ciudad y Estado de Chihuahua, el día 22 de julio de 2019.

instrumento, otorgándole para tal efecto dicho carácter al ser revelada a cualquier persona física o moral.

La parte que reciba la información confidencial deberá limitar el acceso a la misma a sus representantes o empleados que, bajo una causa justificada y razonable, llegarén a solicitar acceso a tal información, en dicho supuesto **"LAS PARTES"** deberán hacer partícipes y obligados solidarios con respecto a las obligaciones de confidencialidad acordadas a los sujetos a los que se revele la información confidencial.

Para efectos de la presente cláusula, no será considerada como información confidencial:

1. La información que hubiera sido legítimamente conocida y obtenida por **"LA ASOCIACIÓN"**, con anterioridad a la suscripción de este Convenio;
2. La información que sea a la fecha o en el futuro considerada del dominio público, siempre y cuando tal consideración no derive del incumplimiento de alguna de **"LAS PARTES"** de lo estipulado en esta cláusula; o
3. La información que deba ser revelada conforme a derecho por mandato administrativo o judicial emitido por las autoridades competentes, incluyendo aquélla que **"LAS PARTES"** deba revelar al público en general atendiendo a la Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública y demás disposiciones aplicables.

Esta hoja forma parte del Convenio de Colaboración y Apoyo Económico que celebra **"EL MUNICIPIO"** y **"PAZ Y CONVIVENCIA CIUDADANA" ASOCIACIÓN CIVIL**, formalizado en la ciudad y Estado de Chihuahua, el día 22 de julio de 2019.

Así mismo, **"LAS PARTES"** en cumplimiento de la presente cláusula se encuentra sujeto al cumplimiento de la vigencia de las obligaciones contraídas con **"EL MUNICIPIO"** las cuales subsistirán indefinidamente, incluso después de terminada la vigencia del presente instrumento legal.

En caso de incumplimiento, **"LAS PARTES"** se reservan expresamente las acciones que conforme a derecho corresponda, tanto administrativas como judiciales, a fin de reclamar la indemnización conducente por los daños y perjuicios causados, así como la aplicación de las sanciones a que haya lugar.

DÉCIMA TERCERA. RELACIÓN LABORAL: Queda expresamente convenido en el presente instrumento que no existirá ningún vínculo o relación laboral entre **"LAS PARTES"**, por lo que el personal de cada uno de ellos manifiestan ser los patrones de sus propios trabajadores y empleados en cumplimiento a la legislación laboral y de seguridad social vigente y aplicable, por lo que el personal de cada una de ellas, continuará en forma absoluta bajo la dirección y dependencia que lo contrató, en consecuencia, **"LAS PARTES"** bajo ningún supuesto podrán comprometer a la otra en Convenio o Contrato alguno, ni contratar personal en nombre o representación de su contraparte.

DÉCIMA CUARTA. ENTIDADES SEPARADAS: Ninguno de los términos y condiciones del presente instrumento deberá interpretarse en el sentido de que **"LAS PARTES"** han constituido alguna relación de sociedad o asociación, por lo que no se conjuntan ni se unen activos para efectos de

Esta hoja forma parte del Convenio de Colaboración y Apoyo Económico que celebra **"EL MUNICIPIO"** y **"PAZ Y CONVIVENCIA CIUDADANA" ASOCIACIÓN CIVIL**, formalizado en la ciudad y Estado de Chihuahua, el día 22 de julio de 2019.

responsabilidades fiscales o frente a terceros, ni de cualquier otra naturaleza.

DÉCIMA QUINTA. RESPONSABILIDAD: "LA ASOCIACIÓN" se obliga a responder de la aplicación de los recursos financieros para los fines previstos en el presente instrumento, debiendo tener disponible la documentación que ampare la comprobación y justificación de los gastos que se realicen, así mismo, "EL MUNICIPIO" y/o cualquier otro ente fiscalizador, tendrá derecho en cualquier momento de notificar a "LA ASOCIACIÓN" la auditoría sobre el apoyo económico objeto del presente Convenio.

DÉCIMA SEXTA. MODIFICACIONES: El presente Convenio podrá ser modificado o adicionado por voluntad de las partes; dichas modificaciones o adiciones deberá constar por escrito y obligarán a los signatarios a partir de la fecha de su firma, del cual para que sea válida los representantes en el momento de la modificación deberán estar debidamente acreditados cada una de "LAS PARTES".

DÉCIMA SÉPTIMA. INVALIDEZ: En caso de que alguna cláusula del presente instrumento sea declarada inválida por alguna autoridad competente, el resto del clausulado contenido en el mismo seguirá siendo válido, no siendo afectado por la resolución respectiva en forma alguna.

DÉCIMA OCTAVA. INDEPENDENCIA DE LAS CLÁUSULAS: En caso que alguna de las cláusulas sea declarada inválida por la autoridad competente, el

Esta hoja forma parte del Convenio de Colaboración y Apoyo Económico que celebra "EL MUNICIPIO" y "PAZ Y CONVIVENCIA CIUDADANA" ASOCIACIÓN CIVIL", formalizado en la ciudad y Estado de Chihuahua, el día 22 de julio de 2019.

resto del clausulado contenido en el mismo seguirá siendo válido, no siendo afectado por la resolución respectiva en forma alguna.

DÉCIMA NOVENA. CESIÓN DE DERECHOS: "LAS PARTES" no podrán ceder a terceros los derechos y obligaciones derivados de este Convenio, sin el previo consentimiento por escrito otorgado por "EL MUNICIPIO".

VIGÉSIMA. ENCABEZADOS: Los encabezados de cada una de las cláusulas del presente Convenio serán usados únicamente como referencia contextual y no para efectos de interpretación puntual, por tanto es únicamente el texto expreso de cada cláusula el que se considera para propósitos de determinar obligaciones de cada una de "LAS PARTES" de conformidad con el presente instrumento.

VIGÉSIMA PRIMERA. ACUERDO DE VOLUNTADES: "LAS PARTES" manifiestan y reconocen que el presente Convenio constituye el acuerdo de voluntades y que no existe error, dolo, mala fe o cualquier otro vicio del consentimiento, que pudiera afectarlo o invalidarlo.

VIGÉSIMA SEGUNDA. INTERPRETACIÓN Y JURISDICCIÓN: El presente instrumento legal es producto de la buena fe, por lo que en caso de suscitarse duda o discrepancia respecto a la interpretación y cumplimiento del presente Convenio, así como de todo aquello que no esté estipulado en el mismo, "LAS PARTES" lo resolverán de común acuerdo; empero, en caso de no resolverse la controversia "LAS PARTES" se someten desde este momento a la jurisdicción de este Distrito Judicial Morelos y competencia de los Tribunales de la ciudad de Chihuahua, renunciando a cualquier

Esta hoja forma parte del Convenio de Colaboración y Apoyo Económico que celebra "EL MUNICIPIO" y "PAZ Y CONVIVENCIA CIUDADANA" ASOCIACIÓN CIVIL", formalizado en la ciudad y Estado de Chihuahua, el día 22 de julio de 2019.

órgano jurisdiccional que pudiera corresponderles en razón de su domicilio presente o futuro y/o por cualquier otra causa.

LEÍDO QUE FUE EL PRESENTE CONVENIO DE COLABORACIÓN Y APOYO ECONÓMICO, Y ENTERADAS LAS PARTES DE SU CONTENIDO Y ALCANCE LEGAL LO FIRMAN DE CONFORMIDAD AL CALCE Y AL MARGEN DE CADA UNA DE SUS HOJAS EN CUATRO TANTOS EN LA CIUDAD DE CHIHUAHUA, CHIHUAHUA, EL DÍA 22 DE JULIO DE 2019.

POR "EL MUNICIPIO"

MTRA. MARÍA EUGENIA CAMPOS GALVÁN

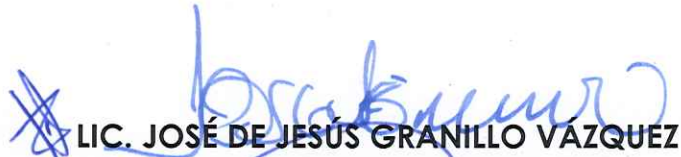
PRESIDENTA MUNICIPAL

LIC. CÉSAR GUSTAVO JÁUREGUI MORENO
SECRETARIO DEL H. AYUNTAMIENTO

C.P. Y M.A. AÍDA AMANDA CÓRDOVA CHÁVEZ
TESORERA MUNICIPAL

Esta hoja forma parte del Convenio de Colaboración y Apoyo Económico que celebra "EL MUNICIPIO" y "PAZ Y CONVIVENCIA CIUDADANA" ASOCIACIÓN CIVIL", formalizado en la ciudad y Estado de Chihuahua, el día 22 de julio de 2019.

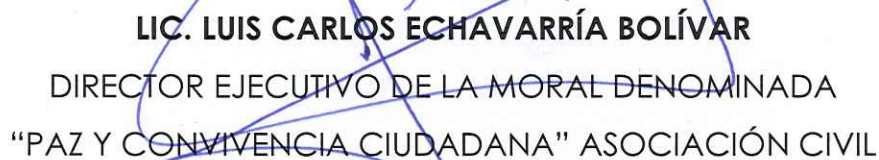
POR "EL MUNICIPIO"


LIC. JOSÉ DE JESÚS GRANILLO VÁZQUEZ
OFICIAL MAYOR


LIC. MARCO ANTONIO BONILLA MENDOZA
DIRECTOR DE DESARROLLO HUMANO Y EDUCACIÓN


C.P. CARLOS DAVID OROZCO CHACÓN
REGIDOR PRESIDENTE DE LA COMISIÓN DE HACIENDA,
PLANEACIÓN E INVERSIÓN PARA EL DESARROLLO
SOCIOECONÓMICO MUNICIPAL

POR "LA ASOCIACIÓN"


LIC. LUIS CARLOS ECHAVARRÍA BOLÍVAR
DIRECTOR EJECUTIVO DE LA MORAL DENOMINADA
"PAZ Y CONVIVENCIA CIUDADANA" ASOCIACIÓN CIVIL

Esta hoja forma parte del Convenio de Colaboración y Apoyo Económico que celebra "EL MUNICIPIO" y "PAZ Y CONVIVENCIA CIUDADANA" ASOCIACIÓN CIVIL", formalizado en la ciudad y Estado de Chihuahua, el día 22 de julio de 2019.